

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 34 (1961)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Versichert – gesichert!



Feuer
Diebstahl
Glasbruch
Wasserschaden
Maschinenbruch
Betriebsunterbrechung
Fahrzeugkasko
Krankenversicherung

BASLER FEUER

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel

Generalagenturen in Aarau, Basel, Bern, Chur, St. Gallen, Genf
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Olten, Sitten, Zürich

Agenturen in allen größeren Ortschaften

Die großen
Musik-
Ereignisse
kommen
zu Ihnen
durchs Radio,
aber...



... können Sie sie so empfangen, wie Sie es gerne möchten? Guten Empfang bietet Ihnen der Telephonrundspruch. Er vermittelt Ihnen klar, rein und tongetreu reichhaltige und vielgestaltige Sendungen aus über 30 Programmquellen des In- und Auslandes.

Jeder neuere Radioapparat eignet sich für den Telephonrundspruch.

Meist genügt eine Verbindungsleitung vom Telephon zum Radio.

Die Abonnementsgebühr beträgt monatlich, je nach Anschlußart, nur Fr. 1.75 bis Fr. 2.—, zusätzlich zur üblichen Radiokonzession.

Leisten Sie sich

**TELEPHON-
RUNDSPRUCH**

Er bietet mehr!

Alle Auskünfte
durch Telephon Nr. 13



CYNAR

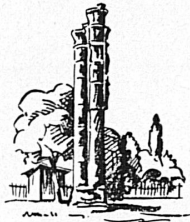
DER AUS ARTISCHOCKEN
HERGESTELLTE
BITTER APERITIF

CYNAR ist der Aperitif, welcher dank seiner Vorzüge innert wenigen Jahren die Gunst der Freunde eines leichten, zeitgemäßen Aperitifs gewonnen hat. Verlangen Sie CYNAR sec oder mit Siphon. Erhältlich in Bars, Restaurants, Speisewagen.

PEZZIOL S.A.

MENDRISIO

Suchen Sie ein Heimatbuch oder für Ihre Freunde im Ausland ein Reisehandbuch über die Schweiz? – Dann empfehlen wir Ihnen das in deutscher, französischer und englischer Sprache erhältliche Vademekum für Ferienreisende



Die Schweiz

Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte, 320 Seiten Text und 80 Seiten Illustrationen, Fr. 15.40

La Suisse

Paysage, Art, Littérature, Culture et Histoire, 316 Seiten Text und 80 Seiten Illustrationen, Fr. 15.40

Switzerland

Landscape, Art, Culture and History, 242 Seiten Text und 80 Seiten Illustrationen, Fr. 15.40

Herausgeber:
Schweiz. Verkehrszentrale
Zu beziehen
durch jede Buchhandlung
oder vom Verlag
Büchler + Co AG
Wabern-Bern

Krank?
GRÜTLI
hilft den Doktor zahlen!

220 Unterverbände mit über 250 000 Mitgliedern in der ganzen Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein
Gegründet 1873

Schweizerische Grütli-Krankenkasse
Zentralverwaltung · Effingerstraße 64 · Bern · Tel. (031) 2 42 03



die feine, leichte Virginia
S. A. Rodolfo Pedroni, Chiasso

ALB. CAMENZIND'S WITWE AG. STEINEN
KIRSCHDESTILLATION – SPIRITUOSEN
GEGR. 1879

KIRSCH
Camenzind

Eier Cognac

EDEL UND GEHALTVOLL
EIN LABSAL FÜR JEDEN GAUMEN

FÜR DEN FEINSCHMECKER
DER KLASSISCHE KIRSCH VON STEINEN
FÜR SIE IM SPEISEWAGEN BEREIT!

Der Lichttechniker — ein neuer Beruf

Die Schaffung optimalster Betriebseinrichtungen ist in unserer Zeit betonter Spezialisierung für jedes Unternehmen eine lebenswichtige Bedingung. Modernste Maschinen und Rohstoffe allein genügen nicht; auch die Anlage der Fabrikationsgebäude und deren künstliche Beleuchtung beeinflussen die Produktivität eines jeden Betriebes. Die immer höheren Ansprüche, welche an Allgemein-, Arbeitsplatz- und Spezialbeleuchtungen gestellt werden, waren mit den herkömmlichen Beleuchtungsmethoden nicht mehr zu erfüllen. Es entstand ein neuer Beruf: Lichttechniker. Heute verfügt PHILIPS über eine ganze Abteilung von Lichttechnikern mit neuzeitlicher Fachausbildung. Ihre Spezialkenntnisse befähigen sie, jedes Beleuchtungsproblem einwandfrei zu lösen.

Philips-Lichttechniker sind überdies auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen
Quecksilber-Leuchtstofflampen
Mischlichtlampen, Natriumlampen
Wassergekühlte Quecksilberlampen
Analysenlampen, Xenonlampen
Stroboskoplampen, Spektrallampen
Bakterientötende Lampen
Ozonisatoren für Luftreinigung
Infrarot-Trockenstrahler
Heizstrahler
Lichtpauslampen, Reprolampen
Blau-aktinische Lampen
Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

Leuchten für Handel, Industrie und Gewerbe, für Strassenbeleuchtung, Sportplätze, Flutlichtanlagen, Bahnbetrieb usw.

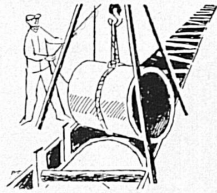
Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter
Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

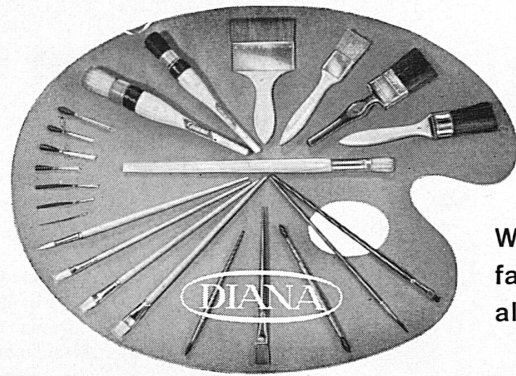
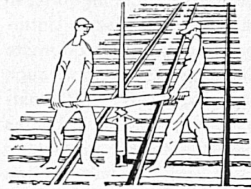
Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91





Mario Vanoli Zug Geleisebau—Tiefbau

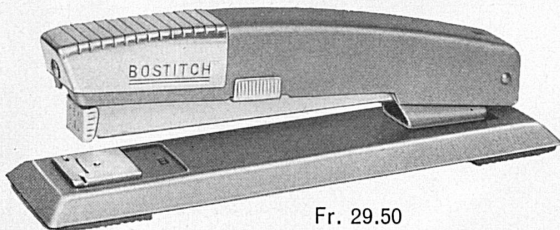
Bützenweg 5
Telefon (042) 4 24 77



Wir
fabrizieren
alle Pinsel

C. Schmid & Cie., Pinselfabrik, Mollis / GL

So elegant ist die neue BOSTITCH B 12



Fr. 29.50
in allen Papeterien

Die neue BOSTITCH B 12 STANDARD-Heftmaschine mit der eleganten Linienführung, dem modernen Farbton und dem vorbildlichen Mechanismus ist unserer Zeit um Jahre voraus. Dabei ist sie so robust und so günstig im Preis! Sie heftet fest und provisorisch, kann aber auch zum Nageln verwendet werden.

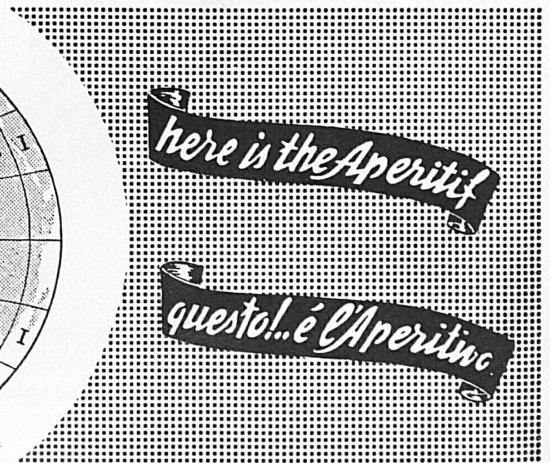
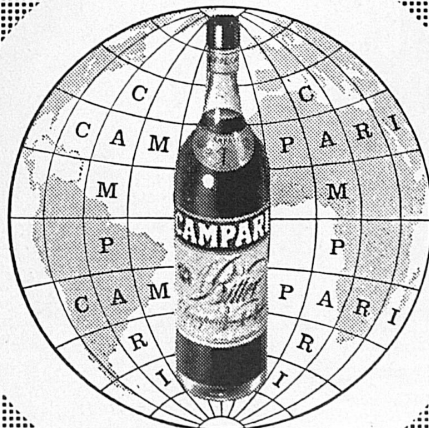
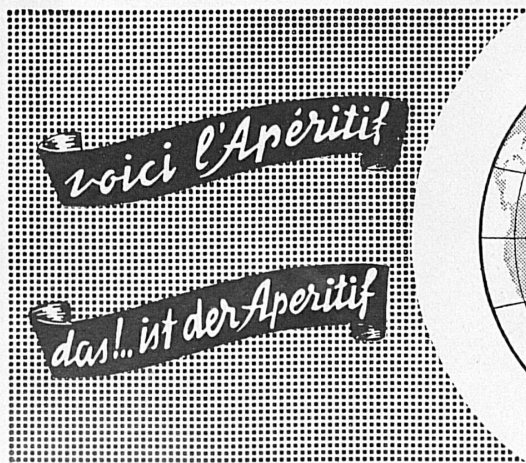
Generalvertreter

Alwin Marquardt

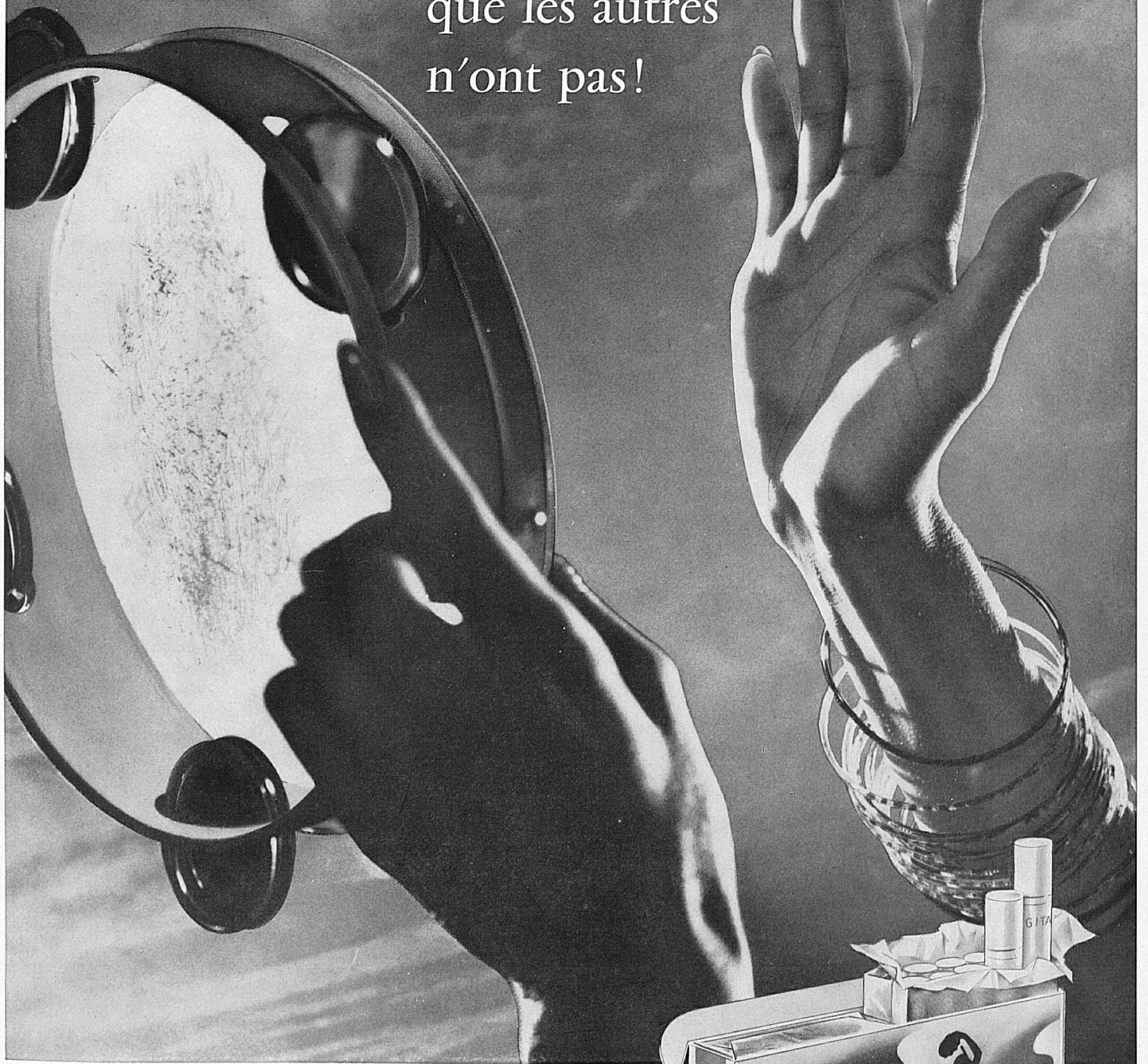
Größtes Spezialhaus
für Heftmaschinen und Heftklammern

Zürich 8, Höschgasse 45
Telefon (051) 34 11 34

A32



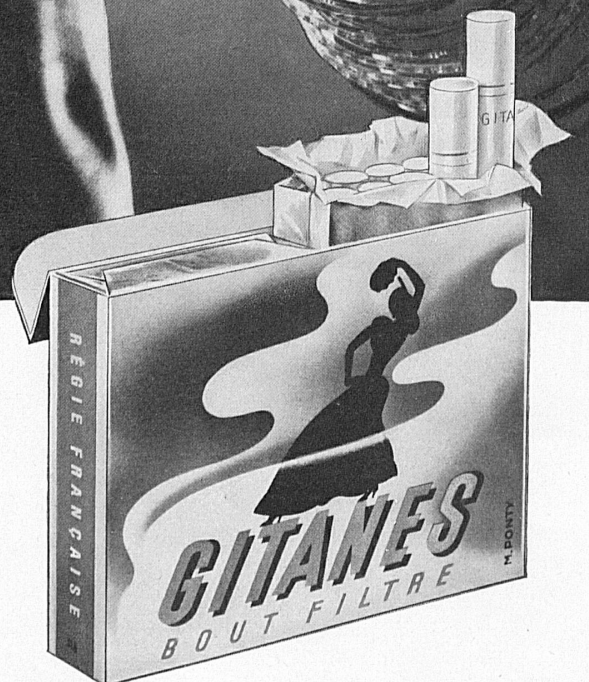
GITANES un
"quelque chose,"
que les autres
n'ont pas!



Das spezielle Aroma der GITANES BLEU
stammt von Tabaken, die in Frankreich
ausschliesslich für die Régie Française angebaut werden.

GITANES BLEU

Mit oder ohne Filter – Die Zigarette mit besonderer Rasse
20 / Fr. 1.20



Stöckli-Metall

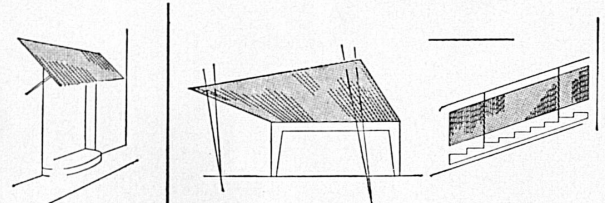
Neu

in Konstruktion und Verarbeitung
in drei verschiedenen Härten



Metallskifabrik Stöckli Wolhusen LU

Tel. 041/87 12 66

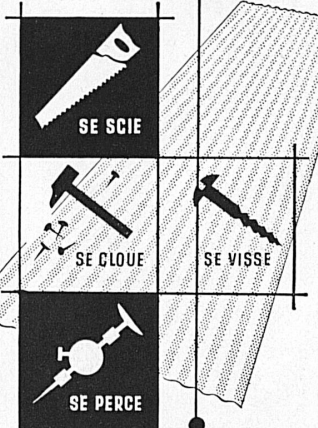


EIN UNIVERSALMATERIAL
verstärkter Polyester

MARCOLITE-Platten sind beständig gegen Wittereinflüsse, Rauchniederschläge aus Industriekaminen, Bakterien, Reinigungsmittel, Ultra-Violett-Strahlen

MARCOLITE-Platten weisen infolge einer sehr strengen Fabrikationskontrolle immer gleiche Farbtonungen auf

MARCOLITE-Platten werden unter Lizenz der «Celanese Corporation of America» hergestellt



Die 16 Farbtonungen

ein Qualitätsprodukt
zu niedrigsten Preisen

MARCOLITE

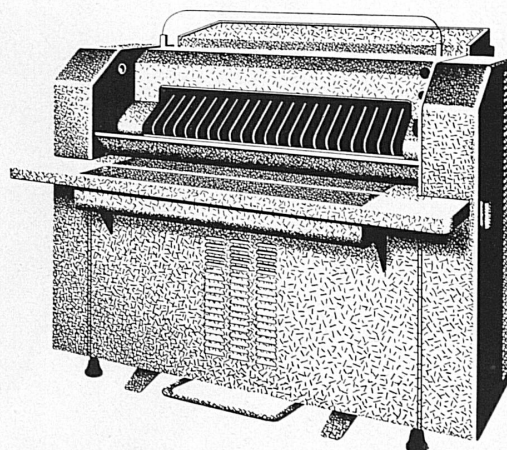
GEWELLTE ODER PLANE PLATTEN

Importeur für die Schweiz:

TURUVANNI S.A.

10-12, Bd de Grancy LAUSANNE (021) 26 32 73

Kombinierte Lichtpaus- und Entwicklungsmaschinen



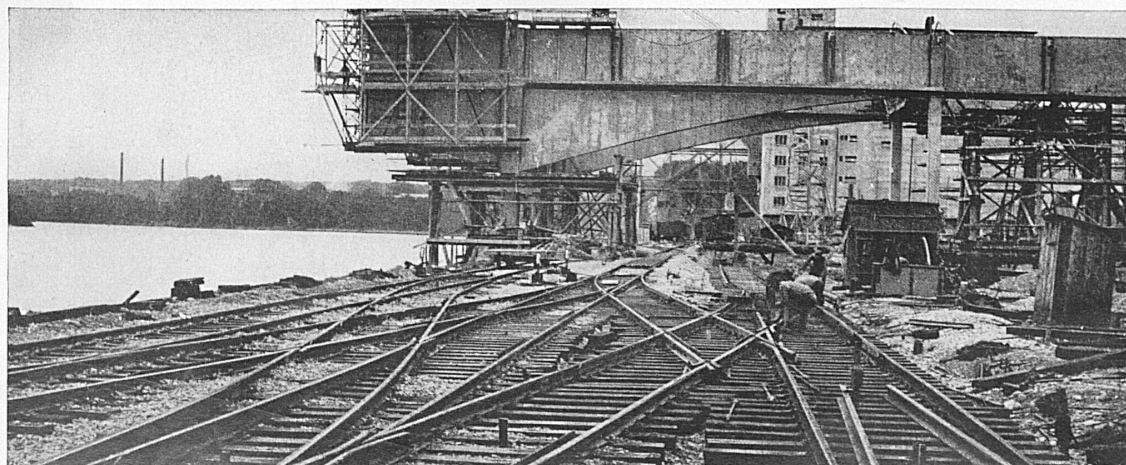
Das passende Modell für jeden Betrieb,
vom Bürogerät bis zur Hochleistungsmaschine



Fabrik technischer Papiere

A. Messerli, Zürich 2

Lavaterstraße 61, Telefon (051) 27 12 33



**Jakob Weber
Geleisebau—
Unternehmung**

Muttenz: Im Gstrüpf 29

Telefon 53 17 25

Filiale Basel Telefon 33 82 47

**Muttenz
und Basel**

Auhafen Muttenz

Sicherheit und Werterhaltung durch

Tiefimprägnierung von Holz

im Kesseldruckverfahren mit Teeröl

Sécurité et durabilité du bois assurées grâce à

l'injection de la créosote

sous pression dans des autoclaves

Vereinigung schweiz. Schwellenimprägnieranstalten:

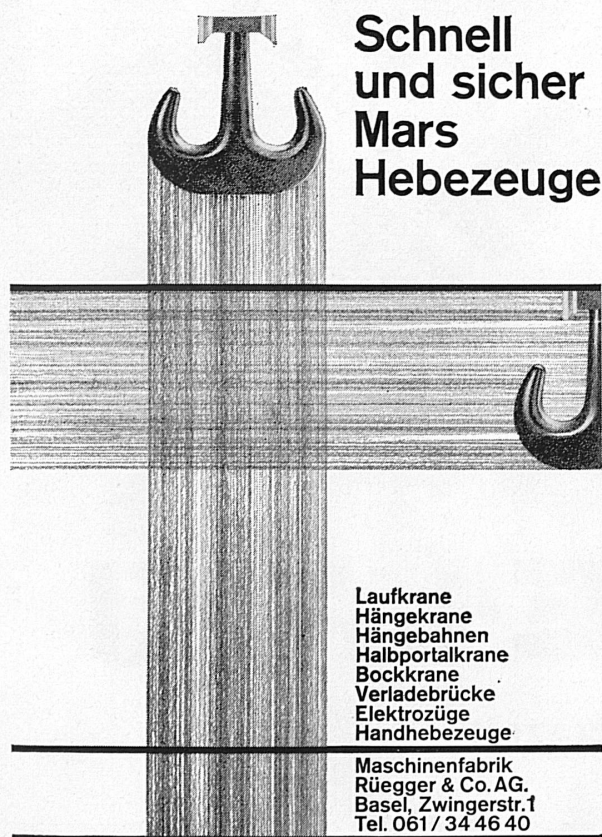
Union suisse des créosoteurs de traverses:

Holzkonservierung AG, Zofingen

E. Hüni & Cie., Zürich und Glattbrugg

Renfer & Cie., AG, Biel-Bözingen

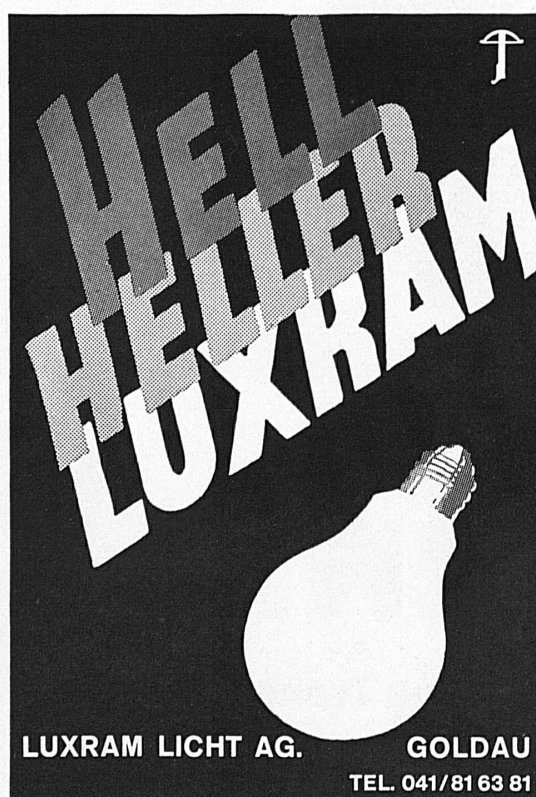
A. Röthlisberger, Glovelier



**Schnell
und sicher
Mars
Hebezeuge**

Laufkrane
Hängekrane
Hängebahnen
Halbportalkrane
Bockkrane
Verladebrücke
Elektrozüge
Handhebezeuge

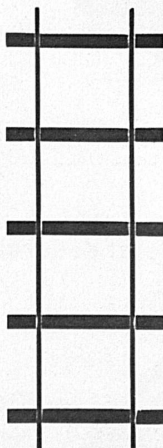
Maschinenfabrik
Rüegger & Co. AG.
Basel, Zwingerstr. 1
Tel. 061 / 34 46 40



**HELL
HELLER
LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81

C. Vanoli



Spezialfirma für Geleisebau
Um- und Neubauten von Industriegeleiseanlagen
Bauunternehmung

Immensee

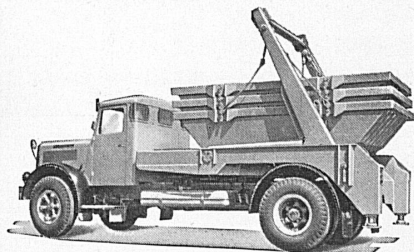
rasch, gut und sicher auch mit ...

Wetter-Clichés Zürich 6 Tel. 051/261737

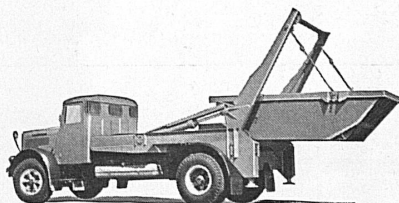
WIRZ

WE-LA-KI

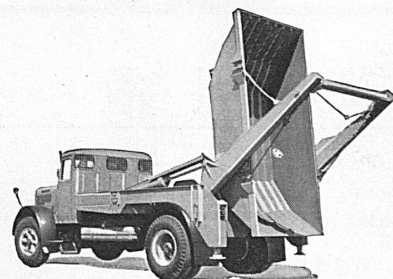
Das neue Transportsystem ohne Wartezeit



Wechselmulden



Laden



Kippen

Ein Lastwagen arbeitet ► mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch größte Wirtschaftlichkeit

E. WIRZ, UETIKON am Zürichsee



Kipper- und Maschinenfabrik
Telephon (051) 74 15 31

KANDAHAR
SECURITE

ONGARO



BALLY